

Table of contents

Acknowledgements	IX
Preface	XI
<i>Rosina Márquez Reiter and María E. Placencia</i>	
I. The pragmatics of Spanish to date	
CHAPTER 1	
Spanish pragmatics: Whence, where, whither?	3
<i>Leo Hickey</i>	
CHAPTER 2	
The pragmatics of Spanish beyond Spain	15
<i>Rosina Márquez Reiter and María E. Placencia</i>	
II. Pragmatics and other disciplines	
<i>Pragmatics and grammar</i>	
CHAPTER 3	
The Spanish subjunctive: Procedural semantics and pragmatic inference	35
<i>Aoife Ahern and Manuel Leonetti</i>	
CHAPTER 4	
The Conditional: A grammaticalised marker of politeness in Spanish	57
<i>Marianna Chodorowska-Pilch</i>	

Pragmatics and applied linguistics

CHAPTER 5

- Role-plays and the assessment of oral proficiency in Spanish 79
Nuria Lorenzo-Dus and Paul Meara

CHAPTER 6

- Written pedagogic feedback and linguistic politeness 99
Miranda Stewart

Pragmatics and cross- and inter-cultural communication

CHAPTER 7

- Displaying closeness and respectful distance in Montevidean and Quiteño service encounters 121
Rosina Márquez Reiter and María E. Placencia

CHAPTER 8

- Speaking Spanish with Zapotec meaning: Requests and promises in intercultural communication in Oaxaca, Mexico 157
Martina Schrader-Kniffki

III. Common topics in pragmatics

Discourse markers

CHAPTER 9

- Procedural constraints on context selection: *Siempre* as a discourse marker 179
Carmen Curcó

CHAPTER 10

- Discourse markers in the construction of the text, the activity, and the social relations: Evidence from courtroom discourse 203
Isolda E. Carranza

Politeness

CHAPTER 11

Coercion and cooperation: A case study of Argentinean reprimands
and responses to reprimands 231

Carmen García

CHAPTER 12

Politeness as *face enhancement*: An analysis of Spanish conversations
between friends and family 265

Nieves Hernández-Flores

Metaphor

CHAPTER 13

Quarrelling about metaphors of love: A pragmatic approach 287

Eduardo Urios-Aparisi

Humour

CHAPTER 14

Pragmatics of humorous strategies in *El club de la comedia* 319

Francisco Yus

IV. Towards an integrated pragmatic theory

CHAPTER 15

Norms and principles: Putting social and cognitive pragmatics together 347

Victoria Escandell-Vidal

Contributors 373

Index 379